

# RED SOLUTION

Тостер Colorsense M470D

Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон



Если вы недовольны качеством сервисных услуг, обращайтесь в головной сервисный центр по адресу, указанному в условиях гарантийного обслуживания

# СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ЭКСПРЕСС-ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый покупатель!  
Для вашего удобства в Москве  
и Санкт-Петербурге работают экспресс-центры  
сервисного обслуживания, готовые устранить  
любую проблему с вашей техникой в течение 24 часов.

## МОСКВА

ул. Малая Семеновская, д. 30  
Часы работы: пн–вс, 09:00–21:00  
Тел.: 8 (800) 511-86-19

## САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Московский пр., д. 3,  
ТЦ «Адмиралтейский», 3 этаж  
Часы работы: пн–вс, 11:00–21:00  
Тел.: 8 (800) 511-86-19

Актуальные адреса сервисных центров экспресс-обслуживания и режим работы вы можете уточнить  
в службе поддержки по телефону 8-800-511-86-19 или на нашем сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company)



|                  |    |
|------------------|----|
| <b>RUS</b> ..... | 5  |
| <b>KAZ</b> ..... | 13 |

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....                    | 5  |
| Технические характеристики .....          | 7  |
| Комплектация .....                        | 7  |
| Устройство прибора.....                   | 8  |
| I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....       | 8  |
| II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....             | 8  |
| Автоотключение.....                       | 8  |
| Настройка часов.....                      | 8  |
| Подъем тостов.....                        | 10 |
| Разогрев.....                             | 10 |
| Подогрев.....                             | 11 |
| Разморозка.....                           | 10 |
| Любимый режим.....                        | 10 |
| III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....               | 10 |
| Хранение и транспортировка .....          | 11 |
| IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР ..... | 11 |
| V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....        | 12 |
| Гарантийный талон.....                    | 23 |



Изготовитель: Фошань Юэхуэйган Трейдинг Ко., ЛТД.

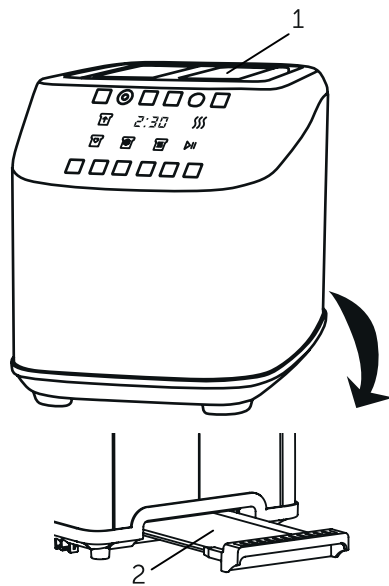
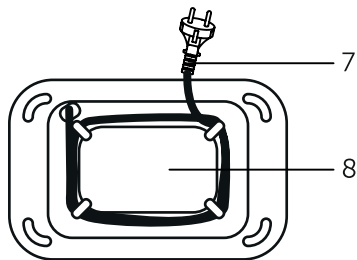
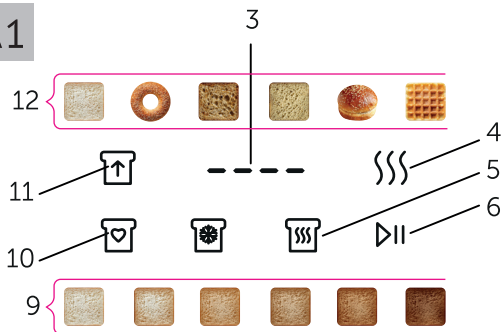
Адрес: Офис 614/615, Тауэр 8, № 123, Норс авеню Линьнань, Район Чанчэн, Фошань, Китай.

Импортёр в Российской Федерации: ООО «РЭД». Адрес: 108810, г. Москва, вн. тер. г. поселения Марушкинское, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озерная, д. 5 стр. 1, помещ. 22.

©Red solution®. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

A1



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике Red solution.

Red solution – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Тостер Colorsense M470D – это современный прибор для обжарки хлеба и хлебобулочных изделий в домашних условиях. Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redsolution.com.ru](http://www.redsolution.com.ru).

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике Red solution и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию Red solution и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей Red solution в России:  
8-800-511-86-19 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать изделие, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для справки. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных непромышленных условиях. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства нарушает условия надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую

мощность прибора. Несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.

- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление. Это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы удаленного управления.
- Не размещайте прибор вблизи или на газовых и электрических плитах, внутри духовых печей либо вблизи других источников тепла.
- Не используйте устройство рядом с водой или другими жидкостями.
- Если прибор упал в воду, немедленно отключите его от сети. Не прикасайтесь к прибору!
- Во время работы прибор нагревается. Не дотрагивайтесь руками до металлических частей прибора, когда он подключен к электросети. Не включайте прибор без продуктов (кроме первого включения). Никогда не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора.
- Чтобы избежать перегрузки сети при эксплуатации устройства, не рекомендуется использовать еще один прибор большой мощности, питающийся от той же электрической сети.
- Хлеб может гореть, поэтому тостер не следует использовать вблизи или под воспламеняющимися материалами, напри-

мер занавесками.

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



***ПОМНИТЕ:** Случайно повредив кабель электропитания, можно вызвать неполадки, которые не соответствуют условиям гарантии, а также получить удар электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не накрывайте прибор во время работы. Это может привести к перегреву и поломке прибора.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе. Попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может серьезно повредить его.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допускать игру с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** ВНИМАНИЕ! Запрещено использовать прибор при любых неисправностях.



ОСТОРОЖНО! Горячая поверхность!

### Технические характеристики

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| Модель.....     | Colorsense M470D     |
| Мощность.....   | 1400 Вт              |
| Напряжение..... | 220–240 В~, 50/60 Гц |

|                                        |                                                                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Защита от поражения электротоком ..... | класс I                                                                          |
| Управление .....                       | сенсорное                                                                        |
| Материал корпуса .....                 | пластик, металл                                                                  |
| Автоматический выброс тостов.....      | есть                                                                             |
| Центрирование тостов .....             | есть                                                                             |
| Автоотключение.....                    | есть                                                                             |
| Защита от перегрева .....              | есть                                                                             |
| Количество отсеков для тостов.....     | 2                                                                                |
| Размер отсека для тостов .....         | 38*130*140 мм                                                                    |
| Выдвижной поддон для крошек .....      | есть                                                                             |
| Программы.....                         | 6 степеней обжарки, 6 видов хлеба, разморозка, разогрев, подогрев, любимый режим |
| Отсек для хранения электрошнура.....   | есть                                                                             |
| Габаритные размеры (Ш × В × Г) .....   | 294*184*204 мм                                                                   |
| Вес нетто.....                         | 2,6 кг                                                                           |
| Длина шнура питания .....              | 0,8 м                                                                            |

### Комплектация

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| Тостер.....                                          | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации и гарантийный талон..... | 1 шт. |



Производитель имеет право вносить изменения в дизайн, комплектацию и технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

### Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Отсеки для тостов
2. Выдвижной лоток для крошек
3. Цифровой индикатор
4. Кнопка подогрева
5. Кнопка разогрева
6. Кнопка включения/отмены
7. Шнур питания
8. Отсек для складывания шнура питания
9. Кнопки выбора степени обжарки
10. Кнопка выбора любимого режима / настройки часов
11. Кнопка подъема тостов
12. Кнопки выбора вида хлеба

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

 **После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.**

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Тщательно просушите прибор перед включением в сеть электропитания. Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. При первом включении тостер рекомендуется прогреть на максимальной степени обжарки, не загружая в тостер хлеб. После этого дайте прибору полностью остыть.

 **Перед включением убедитесь, что поддон для крошек установлен в прибор!**

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Подключите прибор к электросети. Раздастся звуковой сигнал, индикация дисплея загорится.

### Автоотключение

Если после включения не выполнять никаких действий, через 3 мин дисплей погаснет, кроме цифрового индикатора и кнопки  (режим ожидания). Чтобы продолжить работу, нажмите эту кнопку.

### Настройка часов

Вы можете настроить цифровой индикатор, чтобы он показы-

вал текущее время, пока прибор находится в режиме ожидания. Для этого, до выполнения каких-либо настроек, нажмите и удерживайте кнопку  (отобразится меню часов). Нажимая кнопку , установите время в часах и нажмите  для подтверждения. Далее, нажимая кнопку , установите время в минутах и нажмите  для подтверждения. Дисплей вернется к обычному виду.

### Приготовление тостов

1. Поместите ломтики хлеба в тостер, убедившись, что они свободно помещаются в отсеки.
2. Выберите подходящий хлеб (по умолчанию – белый), нажимая кнопки выбора вида хлеба в верхней части дисплея.
3. Выберите степень обжарки, нажимая кнопки выбора степени обжарки в нижней части дисплея. Степень обжарки отобразится на цифровом индикаторе, а кнопка  будет мигать.

**Время работы тостера в зависимости от заданных настроек показано в таблице:**

| Степень обжарки                                                                                 |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Вид хлеба                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  Белый         | 1:10                                                                              | 1:30                                                                              | 1:45                                                                              | 1:55                                                                               | 2:05                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Бублик        | 1:30                                                                              | 1:50                                                                              | 2:00                                                                              | 2:10                                                                               | 2:30                                                                                | 2:50                                                                                |
|  Зерновой      | 1:10                                                                              | 1:40                                                                              | 1:50                                                                              | 2:00                                                                               | 2:10                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Безглютеновый | 1:00                                                                              | 1:15                                                                              | 1:40                                                                              | 1:50                                                                               | 2:00                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Бургер        | 2:00                                                                              | 2:20                                                                              | 2:30                                                                              | 2:40                                                                               | 2:50                                                                                | 3:00                                                                                |
|  Вафли         | 1:30                                                                              | 1:50                                                                              | 2:10                                                                              | 2:30                                                                               | 2:40                                                                                | 3:00                                                                                |

Чтобы сбросить настройки, нажмите кнопку 

 При первом обжаривании используйте среднюю степень обжарки 3 или 4.  
При втором и последующем обжаривании рекомендуется устанавливать более низкую степень прожарки, так как разогретый прибор обжаривает тосты быстрее. Например, если первая обжарка производилась на степени 6, то следующую обжарку рекомендуется производить на степени 5.

 В режиме «Бублик» хлеб обжаривается только с одной стороны (работает только центральный нагреватель).

4. Нажмите кнопку , тосты опустятся, и начнется нагрев.

 Чтобы прервать нагрев во время работы, нажмите кнопку 

5. По окончании нагрева тосты автоматически поднимутся.
6. Аккуратно извлеките тосты (они горячие!) из тостера.
7. Отключите прибор от электросети.

### Подъем тостов

Во время нагрева или подогрева тостов нажмите кнопку : тосты на несколько секунд поднимутся, чтобы вы могли оценить степень готовности, а затем опустятся, и нагрев продолжится.

### Разогрев

Если нужно быстро разогреть хлеб, нажмите кнопку . Время разогрева – 15 секунд для любого вида хлеба.

### Подогрев

Если вы хотите, чтобы тосты не остывали, после приготовления нажмите кнопку . На дисплее отобразится общее время подогрева 30 мин, которое включает в себя 6 циклов «ожидание (4 мин 45 с) + нагрев (15 с)» по 5 мин каждый. Такое чередование позволит поддерживать хлеб горячим, не перегревая и не охлаждая его.

### Разморозка

Если хлеб лежал в холодильнике и для его приготовления нужно дополнительное время, выберите нужную степень обжарки и вид хлеба, а затем нажмите кнопку . К заданному времени приготовления прибавятся дополнительные 5 секунд, необходимые на разморозку.

### Любимый режим

Если вы часто готовите тосты из определенного хлеба на определенной степени обжарки, любимые настройки можно сохранить в памяти, чтобы не задавать их каждый раз заново. Установите нужные параметры, затем удерживайте кнопку  и настройки сохранятся. В следующий раз, чтобы приготовить любимые тосты, просто нажмите кнопку .

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью по мере загрязнения. Тщательно просушите перед подключением к электросети.

Поддон для крошек рекомендуется очищать после каждого использования. Для этого потяните поддон за углубление и аккуратно извлеките, стряхните крошки и установите поддон на место до упора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора и электрошнур под струю воды или погружать его в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. Для удобства хранения на дне прибора предусмотрен специальный отсек для укладки электрошнура.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

| Неисправность                              | Возможная причина                                 | Способ устранения                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает                         | В электророзетке отсутствует напряжение           | Подключите прибор к исправной электророзетке                              |
|                                            | Шнур электропитания не подсоединен к электросети  | Подсоедините шнур питания прибора к электросети                           |
| Тосты недостаточно прожарены               | Вы установили недостаточную степень обжарки       | Увеличьте степень обжарки                                                 |
|                                            | Тосты были заморожены                             | Используйте функцию разморозки                                            |
| Во время работы появился посторонний запах | Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия | Это не является неисправностью. Запах исчезнет после нескольких включений |



Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## У. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения или с даты изготовления изделия (если дату продажи определить невозможно). В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежного отношения или несчастного случая;
- несвоевременной очистки фильтров, пылесборников и других частей и аксессуаров, требующих периодической очистки и

замены;

- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т.д.;
- повреждением электрических шнуров;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на изделие, или если параметры питающей сети не соответствуют стандартным;
- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- изменением или удалением серийного номера, или если серийный номер неразборчиво напечатан.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа (щетки для пылесосов, металлические чаши мультиварок и формы для выпекания с антипригарным покрытием, сетка-нож для соковыжималок, ножи, мешки-пылесборники, сменные фильтры, шампуни, жидкости и т.д.), а также на аккумуляторы и батареи питания. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.



1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль... 12 — декабрь), 2 — год производства (1 — 2021 г., 2 — 2022 г.... 0 — 2030 г.), 3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Бұрындөнімді қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны анықтама ретінде сақтаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдалану оның қызмет ету мерзімін айтарлықтай ұзартады.

**Осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Құрылғыны пайдалану кезінде пайдаланушы парасаттылықты, сақтықты және мұқияттылықты қолдануы керек.**

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші көтермедіөнімге қатысты қауіпсіздік шаралары мен пайдалану нұсқауларын сақтамау салдарынан келтірілген зиян үшін жауапты емес.
- Бұл электр құрылғысы тұрмыстық жағдайларда тамақ дайындауға арналған және пәтерлерде, саяжайларда немесе басқа ұқсас өндірістік емес жағдайларда пайдалануға болады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа рұқсатсыз пайдалану дұрыс пайдалану шарттарын бұзады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарларға жауапты емес.
- Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын оның кернеуі құрылғының номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (техникалық сипаттамаларды немесе өндірушінің кестесін қараңыз). ішкүнемдер).
- Құрылғының қуат тұтынуына есептелген ұзартқыш сымды

пайдаланыңыз. Қате параметрлер кабельдегі қысқа тұйықталуға немесе өртке әкелуі мүмкін.

- Құрылғыны тек жерге қосылған розеткаларға қосыңыз. Бұл электр тогының соғуынан қорғаудың міндетті талабы. Ұзартқыш сымды пайдаланған кезде оның да жерге қосылғанын тексеріңіз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны қараусыз қалдырмаңыз. Құрал сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі арқылы басқаруға арналмаған.
- Құрылғыны газ немесе электр плиталарының жанына немесе үстіне, пештердің ішіне немесе басқа жылу көздеріне жақын қоймаңыз.
- Құрылғыны судың немесе басқа сұйықтықтардың жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы суға түсіп кетсе, оны дереу желіден ажыратыңыз. Құрылғыны ұстамаңыз!
- Құрылғыны пайдалану кезінде қызады. Құрылғы желіге қосылған кезде оның металл бөліктерін қолыңызбен ұстамаңыз. Құрылғыны тамақсыз қоспаңыз (алғашқы ретті қоспағанда). Ешқашан қыздырылған құрылғының ішкі беттерін ұстамаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде желінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін бір электр желісінен қуат алатын басқа жоғары қуатты құрылғыны пайдалану ұсынылмайды.
- Нан күйіп қалуы мүмкін, сондықтан тостерді перде сияқты жанғыш материалдардың жанында немесе астында пайдалануға болмайды.

- Құралды пайдаланғаннан кейін және оны тазалағанда немесе жылжитқанда электр желісінен ажыратыңыз. Қуат сымын құрғақ қолмен сымнан емес, ашасынан ұстаңыз.
- Қуат сымын есік саңылаулары арқылы немесе жылу көздерінің жанынан өткізбеңіз. Қуат сымының бұралмауын немесе майыспауын немесе жиһаздың үшкір заттармен, бұрыштармен немесе жиектермен жанаспауын тексеріңіз.



**ЕСТЕ БОЛЫҢЫЗ:** Қуат сымын байқаусызда зақымдау кепілдікте қамтылмаған ақауларды тудыруы немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, қызмет көрсету бөлімі немесе соған ұқсас білікті мамандар ауыстыруы керек.

- Жұмыс кезінде құрылғыны жаппаңыз. Бұл құрылғының қызып кетуіне және зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны ашық ауада пайдалануға тыйым салынады. Құрылғының ішіне ылғал немесе бөгде заттар кірсе, ол оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Құралды тазаламас бұрын оның электр желісінен ажыратылғанына және толығымен салқиндағанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны тазалау нұсқауларын қатаң орындаңыз.



**Құрылғы корпусын суға батырмаңыз немесе ағын судың астына қоймаңыз!**

- Бұл құрылғы физикалық, ақыл-ой немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауымен немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулығы болмаса. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау керек.
- Құрылғыны өз бетінше жөндеуге немесе оның конструкциясына өзгерістер енгізуге тыйым салынады. Құрылғыны жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығының маманы жүзеге асыруы керек. Кәсіби емес жұмыс жабдықтың істен шығуына, жарақат алуына және мүліктің бұзылуына әкелуі мүмкін.

**STOP** **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қандай да бір ақаулық орын алған жағдайда құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.



Мұқият! Ыстық бет!

### Техникалық сипаттама

Үлгі ..... Colorsense M470D  
 Қуат ..... 1400 Вт  
 Кернеу ..... 220–240 В~, 50/60 Гц  
 Электр тоғымен зақымданудан қорғау ..... I дәреже  
 Бақылау ..... сенсорлық

Тұрғын үй материалы ..... пластик, металл  
 Тосттарды автоматты түрде шығару ..... бар  
 Тосттарды орталықтандыру ..... бар  
 Автоматты өшіру ..... бар  
 Қызып кетуден қорғау ..... бар  
 Тост бөлімдерінің саны ..... 2  
 Тост бөлігінің өлшемі ..... 38\*130\*140 мм  
 Тартылатын үгінді науасы ..... бар  
 Бағдарламалар ..... 6 градус қуыру,  
 нанның 6 түрі, жібіту, қыздыру, сүйікті режим  
 Қуат сымын сақтау бөлімі ..... бар  
 Өлшемдері ..... 294\*184\*204 мм  
 Таза салмағы ..... 2,6 кг  
 Қуат сымының ұзындығы ..... 0,8 м

### Жабдық

Тостер ..... 1 дана  
 Руководство по эксплуатации и гарантийный талон ..... 1 дана



Өндіруші бұйымның конструкциясына, конфигурациясына және техникалық сипаттамаларына осы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімдерін үздіксіз жетілдіру барысында өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамалар  $\pm 10\%$  қателікке жол береді.

### Құрылғы құрылымы (А1 сурет, 4 бет)

1. Тост бөлімдері
2. Тартылатын үгінді науасы
3. Сандық көрсеткіш
4. Жылы түйме
5. Жылыту түймесі
6. Қосу/Болдырмау түймесі
7. Қуат кабелі
8. Қуат сымын сақтау бөлімі
9. Қуыру дәрежесін таңдау түймелері
10. Таңдаулы режим/сағат орнату түймесі
11. Тост көтеру түймесі
12. Нан түрін таңдау түймелері

## I. ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Өнімді және оның құрамдастарын қараптан абайлап алыңыз. Барлық орауыш материалдар мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 *Ескерту жапсырмаларын, бағытты көрсететін жапсырмаларды (бар болса) және өнімдегі сериялық нөмір тақтайшасын орнында ұстаңыз!*

 *Төмен температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін құрылғыны қосар алдында оны бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстау қажет.*

Қуат сымын толығымен босатыңыз. Құрылғы корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын оны жақсылап құрғатыңыз. Қолданар алдында құрылғының сыртқы және көрінетін ішкі бөліктерінің зақымданбағанына, сынбағанына немесе басқа ақаулардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Тостерді бірінші рет қосқанда оны қыздыру ұсыныладынанды тостерге салмай қуырудың максималды дәрежесі. Осыдан кейін құрылғының толық суығанын күтіңіз.

 *Қосар алдында үгінді науасы құрылғыға орнатылғанына көз жеткізіңіз!*

## II. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

Құрылғыны электр желісіне қосыңыз. Дыбыстық сигнал естіледі және дисплей жанады.

### Автоматты өшіру

Қосқаннан кейін ешқандай әрекет жасамасаңыз, 3 минуттан кейін сандық индикатор мен түймені қоспағанда дисплей қараңғыланады  (күту режимі). Жұмысты жалғастыру үшін осы түймені басыңыз.

### Сағатты орнату

Құрылғы күту режимінде болғанда, ағымдағы уақытты көрсету

үшін сандық индикаторды орнатуға болады. Мұны істеу үшін кез келген параметрлерді жасамас бұрын түймені басып тұрыңыз  (сағат мәзірі көрсетіледі). Түймені басып , уақытты сағатпен орнатып, түймесін басыңыз  растау үшін. Әрі қарай, түймені басыңыз , уақытты минутпен белгілеп, түймесін басыңыз  растау үшін. Дисплей қалыпты жағдайға оралады.

### Тост жасау

1. Нан кесектерін тостерге салыңыз, олар бөліктерге ыңғайлы орналасады.
2. Дисплейдің жоғарғы жағындағы нан таңдау түймелерін басу арқылы сәйкес нанды таңдаңыз (әдепкі бойынша ақ).
3. Дисплейдің төменгі жағындағы қуыру деңгейі түймелерін басу арқылы қуыру деңгейін таңдаңыз. Қуыру дәрежесі сандық индикаторда және түймеде көрсетіледі  жыпылықтайды.

Көрсетілген параметрлерге байланысты тостердің жұмыс уақыты төмендегі кестеде көрсетілген:

| Куыру дәрежесі                                                                                |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Көру нан                                                                                      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|  Ақ          | 1:10                                                                              | 1:30                                                                              | 1:45                                                                              | 1:55                                                                               | 2:05                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Багель      | 1:30                                                                              | 1:50                                                                              | 2:00                                                                              | 2:10                                                                               | 2:30                                                                                | 2:50                                                                                |
|  Астық       | 1:10                                                                              | 1:40                                                                              | 1:50                                                                              | 2:00                                                                               | 2:10                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Желімтіксіз | 1:00                                                                              | 1:15                                                                              | 1:40                                                                              | 1:50                                                                               | 2:00                                                                                | 2:20                                                                                |
|  Бургер      | 2:00                                                                              | 2:20                                                                              | 2:30                                                                              | 2:40                                                                               | 2:50                                                                                | 3:00                                                                                |
|  Вафли       | 1:30                                                                              | 1:50                                                                              | 2:10                                                                              | 2:30                                                                               | 2:40                                                                                | 3:00                                                                                |

Параметрлерді қалпына келтіру үшін түймені басыңыз 

 *ірінші қуыру кезінде бейтарап қуыру деңгейін 3 немесе 4 пайдаланыңыз.*

*Екінші және одан кейінгі қуыру үшін қуыру дәрежесін төменірек деңгейге қою ұсынылады, себебі қыздырылған құрылғы тостты тезірек қуырады. Мысалы, егер бірінші қуыру 6-дәрежеде жасалса, келесі қуыруды 5-дәрежеде жасау ұсынылады.*

 «Бублик» режимінде нан тек бір жағында қуырылады (тек орталық жылытқыш жұмыс істейді).

4. Түймешігін басыңыз , тосттар төмендейді және қыздыра бастайды.

 Жұмыс кезінде қыздыруды тоқтату үшін түймені басыңыз .

5. Қыздыру аяқталғаннан кейін тосттар автоматты түрде көтеріледі.

6. Тостерді (бұл ыстық!) Тостерден абайлап алыңыз.

7. Құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

### Тост көтеру

Тосттарды қыздырып жатқанда немесе қуырып жатқанда түймені басыңыз : дайын болғанын анықтауға мүмкіндік беру үшін тост бірнеше секундқа көтеріледі, содан кейін төмендетіп, қыздыруды жалғастырыңыз.

### Жылыту

Нанды жылдам қыздыру қажет болса, түймені басыңыз .

Нанның кез келген түрі үшін қыздыру уақыты 15 секунд.

### Жылыту

Тостты жылы ұстағыңыз келсе, пісіргеннен кейін түймені басыңыз . Бейнебетте әрқайсысы 5 минуттан тұратын «күту (4 минут 45 секунд) + қыздыру (15 секунд)» 6 циклін қамтитын 30 минуттық жалпы қыздыру уақыты көрсетіледі. Бұл айналдыру нанды қызып кетпей немесе салқындатпай ыстық етеді.

### Жібіту

Егер нан тоңазытқышта болса және пісіру үшін қосымша уақыт қажет болса, қалаған қуыру дәрежесін және нан түрін тандап, түймесін басыңыз . Жібітуге қажет қосымша 5 секунд белгіленген пісіру уақытына қосылады.

### Таңдаулы режим

Белгілі бір нанды белгілі бір дәрежеде қуыру кезінде жиі тост етсеңіз, оларды әр уақытта қайта орнатудың қажеті болмас үшін сүйікті параметрлеріңізді сақтауға болады. Қажетті опцияларды орнатыңыз, содан кейін түймені басып тұрыңыз  және параметрлер сақталады. Келесі жолы сүйікті тосттарыңызды жасау үшін түймені басыңыз .

## III. ҚҰРЫЛҒЫҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Құралды тазаламас бұрын оның электр желісінен ажыратылғанына және толығымен салқындағанына көз жеткізіңіз. Құрылғы корпусы ластанған сайын дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Қуатқа қоспас бұрын жақсылап құрғатыңыз.

Әр қолданғаннан кейін үгінді науасын тазалау ұсынылады. Мұны істеу үшін науаны ойыстан тартып, оны абайлап алып тастаңыз, үгінділерді шайқаңыз және науаны тоқтағанша орнына қойыңыз.

**STOP** Құрылғы корпусын және қуат сымын ағынды судың астына қоймаңыз немесе суға батырмаңыз немесе құрылғыны тазалау үшін тағаммен жанасатын заттармен пайдалану ұсынылмайтын кез келген химиялық агрессивті немесе басқа заттарды пайдаланбаңыз.

#### Сақтау және тасымалдау

Сақтау немесе қайта пайдалану алдында құрылғының барлық бөліктерін тазалап, толығымен құрғатыңыз. Құрылғыны жылыту құрылғылары мен тікелей күн сәулесінен алыс, құрғақ, желдетілетін жерде сақтаңыз. Оңай сақтау үшін құрылғының төменгі жағында қуат сымын сақтауға арналған арнайы бөлім бар.

Тасымалдау және сақтау кезінде құрылғының зақымдалуына және/немесе қаптаманың тұтастығына нұқсан келтіруі мүмкін механикалық кернеуге ұшырауға тыйым салынады. Құрылғының қаптамасын судан және басқа сұйықтықтардан қорғау қажет.

## IV. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ҚОҢЫРАУ АЛДЫНДА

| Бұзылыс                                   | Ықтимал себеп                                  | Емдеу                                                     |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Құрылғы жұмыс істемейді                   | Электр розеткасында кернеу жоқ                 | Құрылғыны жұмыс істейтін электр розеткасына қосыңыз       |
|                                           | Қуат сымы электр розеткасына қосылмаған        | Құрылғының қуат сымын электр розеткасына қосыңыз          |
| Тост жеткілікті түрде дайындалмаған       | Сіз қуыру деңгейін жеткіліксіз етіп орнаттыңыз | Қуыру деңгейін жоғарылатыңыз                              |
|                                           | Тост қатып қалды                               | Жібіту функциясын пайдаланыңыз                            |
| Операция кезінде біртүрлі иіс пайда болды | Құрылғы жаңа, иіс қорғаныс жабынынан шығады    | Бұл ақаулық емес. Бірнеше қолданғаннан кейін иіс жоғалады |



Егер мәселені шешу мүмкін болмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Кепілдік талоны қолдану нұсқаулығының соңында орналасқан! Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.). Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

- 1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан... 12 – желтоқсан)  
 2 – өндірілген жылы (1 – 2012 ж., 2 – 2022 ж. ... 0 – 2030 ж.)  
 3 – үлгінін сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

### КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді. Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды. Сату кезінде сатушы кепілдік талонын дұрыс толтыруын, аппараттың сериялық нөмірін, сату мерзімін көрсетуін, мөр басуын, сонымен қатар қол қоюын қадағалаңыз. Өнімді, жиынтықтылығын, техникалық жағдайын тексеріңіз, кепілдік шарттарымен танысып, қол қойыңыз. Кепілдік талонында көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, өшіруге немесе қайтадан жазуға болмайды. Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:

- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң

жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;

- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң сорғыш щеткалары, мультипісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың торпышақтары, пышақтар, қаптаршаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына тарамайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

**Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ [www.redsolution.com.kz](http://www.redsolution.com.kz) сайтынан нақтылауға болады. Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. +7 777 747 40 44 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).**



Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При продаже проследите, чтобы продавец правильно заполнил гарантийный талон, указал серийный номер изделия, дату продажи, поставил свою подпись и печать. Проверьте комплектность и техническое состояние изделия, ознакомьтесь с условиями гарантии и поставьте свою подпись. Не допускается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно уточнить на сайте [www.redsolution.company](http://www.redsolution.company). Служба поддержки пользователей в России: тел. 8 (800) 511-86-19 (звонок по России бесплатный).

Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание изделия (ООО «РЭД»): 108810, г. Москва, вн. тер. г. поселение Марушкинское, п. Совхоза Крёкшино, ул. Озерная, д. 5 стр. 1, помещ. 22.

Если вы недовольны качеством сервисного обслуживания (установленные требованиями Закона о защите прав потребителей сроки на устранение неисправностей по гарантии превышены, отсутствуют запасные части, некачественно выполнен ремонт и т. д.), обращайтесь в головной сервис-центр по телефону 8 (800) 511-86-19 или заполните форму на официальном сайте [www.redsolution.com.ru](http://www.redsolution.com.ru). Благодаря обратной связи мы исправим возникающие недочеты, чтобы сервис был качественным, своевременным и удобным. Спасибо за вашу помощь.

**Заполняется фирмой-продавцом / Сатушы фирма толтырады**

**Дата продажи / Сатылған күні**

**Серийный номер / Сериялық нөмір**

**Фирма продавец / Сатушы фирма**

**Подпись продавца / Сатушының қолы**

**Печать фирмы-продавца / Сатушы фирманың мөрі**

**Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.**  
Бұйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

**Подпись покупателя / Сатып алушының қолы**

[www.redsolution.company](http://www.redsolution.company)  
Made in China  
M470D-RED-UM-1